

## Judas

<sup>1</sup> Judas, en gnecht funn Jesus Christus un en broodah funm Jakobus, zu selli vo groofa sinn, vo heilich gmacht sinn bei em Faddah un vo kalda sinn in Jesus Christus.

<sup>2</sup> Feel bamhatzichkeit, fridda un leevi sei bei eich.

### *Falshi Leahrah*

<sup>3</sup> Leevi breedah, ich habb oahrich geahn vella shreiva zu eich veyyich di saylichkeit es miah awl mitt-nannah henn, avvah ich habb gmaynd's is nohtvendich fa shreiva zu eich un eich famohna es diah shtreidet fa da glawva halda vo ay moll un fa'immah gevva voah zu di saylicha.

<sup>4</sup> Fa samm leit sinn rei kshlicha, es shund lang zrikk als gmeikt voahra fa dess fadamnis. Si sinn gottlohsi leit es di gnawt funn unsah Gott fadrayya zu en frei-villichi sach es si alawbt fa in huahrahei layva. Si falaykla da Hah Gott un unsah Hah Jesus Christus.

<sup>5</sup> Avvah ich vill eich droh gmohna, even vann diah dess shund gvist hend, es da Hah en leit aus em land funn Egypta frei gedrayt hott, avvah shpaydah hott eah selli umgebrocht es nett geglawbt henn.

<sup>6</sup> Un aw di engel vo iahra blatz nett kalda henn, avvah henn iahra voon-blatz falossa, dee hott eah im dunkla kalda, uf gebunna in kedda fa gricht vadda in sellem grohsa dawk.

<sup>7</sup> In en gleichlichah vayk henn Sodom un Gomorra un di shtett um si rumm sich ufgevva zu huahrahrei un sinn annah flaysh nohch ganga. Si sinn uf kohva es en gleichnis bei kshtroht vadda mitt ayvich feiyah.

<sup>8</sup> Dee mennah aw, sinn drohmah un bringa shand uf iahra flaysh. Si fa'achta selli vo ivvah si sinn, un shvetza veesht veyyich himlishi ivvah-saynah.

<sup>9</sup> Avvah even da hohch-engel, Michael, vo eah kshtridda hott mitt em Deivel ivvah'm Mosi sei leib, hott nett gedraut een faleshtahra, avvah hott ksawt, "Da Hah shtrohf dich."

<sup>10</sup> Dee leit, avvah, leshtahra veyyich sacha es si nix vissa diveyya. Avvah in di sacha es si nadiyahlich vissa doon, grawt vi di nadiyahliche diahra, in selli sacha doon si sich gans unrein macha.

<sup>11</sup> Vay zu eena! Si henn da vayk fumm Koin gnumma; si sinn em geld nohch kshprunga im vayk fumm Bileam; si sinn umkumma vi da Korah is vo eah sich ufkshteld hott geyyich Gott.

<sup>12</sup> Si sinn drekkichi blakka an eiyah leebens-mawl vann si als essa mitt eich, un feedra yusht sich selvaht unni furcht. Si sinn volka unni vassah, gedrivva bei em vind; si sinn baym unni obsht im shpoht-yoah, zway moll doht un raus gezowwa bei di vatzla.

<sup>13</sup> Si sinn vildi vella fumm say un iahra shohm is vi da shaum fumm say. Si sinn shtanna es ab funn iahra pawt kumma sinn, un di dunkel finshtahnis is am ayvichlich kohva vadda fa si.

<sup>14</sup> Un da Henoch, da sivvet fumm Adam, hott gebroffetzeit veyyich dee, un hott ksawt, "Saynet, da Hah kumd mitt dausends funn sei saylichi,

<sup>15</sup> fa alli-ebbah richta, un fa di gottlohsa shuldich macha fa awl iahra gottlohsi verka es si gedu henn in en gottlohsah vayk, un fa awl di veeshta vadda es gottlohsi sindah ksawt henn geyyich een."

<sup>16</sup> Dee mennah sinn grumlah un faylah-suchah, un lawfa iahra ayknah lusht nohch. Si braekka veyyich grohsi sacha, un shmaychla leit oh fa sich selvaht fabessahra.

### *Vanninga Un Famohninga*

<sup>17</sup> Avvah, leevi freind, diah misset nett fagessa vass di aposhtla funn unsah Hah Jesus Christus foahksawt henn.

<sup>18</sup> Si henn ksawt, "In di letshta zeida zayld's shpoddah havva es lawfa in iahra ayknah gottlohsah lusht."

<sup>19</sup> Dess sinn di leit vo shpaldinga rei bringa. Si lawfa iahra flayshlichi naduah nohch un henn da Geisht nett.

<sup>20</sup> Avvah diah, leeblichi freind, bauwet eich uf in eiyahm alli heilichshta glawva; baydet im Heilicha Geisht;

<sup>21</sup> haldet eich in di leevi funn Gott, un voahdet uf di bamhatzichkeit funn unsah Hah Jesus Christus zu avvich layva.

<sup>22</sup> Seind bamhatzich mitt selli vo zveifla.

<sup>23</sup> Machet anri saylich mitt furcht. Zeeyet si aus em feiyah, un hasset even's glayt es fadrekt is mitt em flaysh.

### *Letshti Vadda*

<sup>24</sup> Nau zu demm vo eich halda kann funn shtolbahra, un vo eich fannich sei hallichkeit shtella kann unni faylah mitt grohsi frayt,

<sup>25</sup> zumm aynsishta Gott mitt veisheit, unsah Heiland—zu eem sei hallichkeit, kaynich-eah, gvald un macht, nau un in di ayvichkeit. Amen.

**Di Heilich Shrift**  
**German, Pennsylvania: Di Heilich Shrift Bible**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Pennsilfaanisch Deitsch

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

b4e05b54-002a-5f06-a846-cdf1dc1a1427